



Especialidades da Madeira



Madeira Specialities

ENTRADAS | STARTERS

1. Azeitonas Pickled Olives	2.50€
2. Bolo do Caco "Pão Tradicional Madeira" Caco Bread	6.00€
3. Bolo Caco com Banana Caco Bread with Banana	10.00€
4. Presunto Smoked Ham Dish (2 pax)	13.50€
5. Melão com Presunto Melon with Smoked Ham	10.50€
6. Mexilhão grelhado com alho Grilled mussels with garlic (2 pax)	16.00€
7. Polvo escabeche Marined Octopus (2 pax)	18.00€
8. Gambas salteadas Sauted prawns (2 pax)	24.00€
9. Queijo fresco com amoras Cottage cheese with blackberries	10.00€
10. Queijo fresco com salmão fumado Cottage cheese with smoked salmon	11.00€
11. Queijo fresco doce e picante Sweet and spicy cottage cheese	11.00€
12. Queijo Seco Curated cheese	9.00€
13. Gambas salteadas com picante Sauted prawns with chilli	23.00€

SOPAS | SOUPS

14. Sopa de Legumes Vegetables Soup	3.50€
15. Sopa de Peixe Fish Soup	4.50€
16. Sopa de tomate e cebola Tomato and onion soup	4.50€

SALADAS | SALADS

17. Salada Mista Mixed Salad	5.00€
18. Salada de atum Tuna Salad	11.00€
19. Salada salmão e queijo fresco Salmon and cottage cheese salad	18.00€



Especialidades da Madeira



Madeira Specialities

PRATOS PRINCIPAIS | MAIN DISHES

PEIXE | FISH

20 min	20. Filete espada c/ Banana Swordfish fillet with fried banana	20.00€
20 min	21. Filete espada c/ Maracujá Swordfish fillet with passion fruit	20.00€
20 min	22. Filete espada misto Mixed fillet swordfish	22.00€
20 min	23. Peixe-espada com camarão Fried Swordfish with prawns	25.00€
25 min	24. Rolo de peixe-espada grelhado Roll of grilled swordfish	23.00€
35 min	25. Espetada de peixe com gambas Fish kebab with prawns	26.00€
35 min	26. Espetada de camarão Shrimp skewer	26.00€
45 min	27. Arroz de tamboril Monkfish rice (2 pax)	50.00€
45 min	28. Arroz de marisco Seafood rice (2pax)	50.00€
20 min	29. Bife de atum com molho da casa Tuna fish steak with our special sauce	26.00€
35 min	30. Bacalhau à casa Cod fish our style	23.00€
35 min	31. Bacalhau à Lagareiro Cod fish Lagareiro Style	23.00€
45 min	32. Arroz de bacalhau Cod Fish rice (2 pax)	45.00€
35 min	33. Bacalhau grelhado Grilled Cod Fish	24.00€
35 min	34. Bacalhau com camarão cod with shrimp	30.00€
20 min	35. Dourada / Robalo grelhado Grilled fish "golden" or "sea bass"	18.00€
45 min	36. Cataplana de bacalhau Cod Fish "cataplana" (2 pax)	52.00€
45 min	37. Cataplana de peixe Fish cataplana (2 pax)	55.00€
45 min	38. Cataplana de marisco Seafood "cataplana" (2 pax)	55.00€
20 min	39. Polvo à Lagareiro Octopus Lagareiro style with olive oil	30.00€
20 min	40. Picadinho de polvo Octopus with mushrooms	25.00€

* O tempo é indicativo, pode alterar conforme o tamanho do pedido da mesa e também pela quantidade de pedidos já existentes na cozinha. * The time shown is indicative; you may need to adjust it depending on the size of the table's order and the number of orders already in the kitchen.



Especialidades da Madeira



Madeira Specialities

CARNE | MEAT

20 min	41. Espetada de vaca em pau de louro à Madeirense Beef kebab in laurel stick Madeira's style	25.00€
25 min	42. Espetada de porco Pork Kebab	19.50€
25 min	43. Espetada de frango no churrasco Grilled chicken kebab	19.50€
25 min	44. Espetada de vaca com gambas Beef kebab with prawns	30.00€
20 min	45. Bife de vaca do lombo gratinado com molho de cogumelos Beef steak gratin with mushrooms sauce	23.00€
20 min	46. Bife pimenta Beef steak with pepper sauce	23.00€
20 min	47. Bife de vaca com molho de cogumelos Beef Steak with mushrooms sauce	23.00€
20 min	48. Bife de vaca no tacho com malagueta Fried beef steak with chili	25.00€
25 min	49. Bife de vaca no tacho com malagueta e gambas Fried beef steak with chilli and prawns	30.00€
20 min	50. Bife à cortador Beef Grilled steak	23.00€
20 min	51. Bife de vaca grelhado com banana Grilled beef steak with banana	23.00€
20 min	52. Bife de porco com queijo de cabra gratinado Pork steak with gratin goat cheese	23.00€
15 min	53. Picadinho Madeirense Fried beef Madeira's style with mushrooms	19.00€
15 min	54. Prego em "Bolo de Caco" Fried steak in "Caco bread"	16.50€
20 min	55. Medalhões de porco à moda da casa Pork medallions our style	21.00€
20 min	56. Panado de frango com molho de iogurte e pepino Breaded chicken with yogurt and cucumber sauce	21.00€
25 min	57. Costeletas de cordeiro grelhadas Grilled lamb chops	28.00€

VEGETARIANO | VEGETARIAN

35min	58. Espetada de legumes vegetable kebab	21.00€
35 min	59. Legumes e ovo cozidos Boiled vegetables and egg	18.00€

* O tempo é indicativo, pode alterar conforme o tamanho do pedido da mesa e também pela quantidade de pedidos já existentes na cozinha. * The time shown is indicative; you may need to adjust it depending on the size of the table's order and the number of orders already in the kitchen.



Especialidades da Madeira



Madeira Specialities

OMELETES | OMELETTES

10 min	60. Omelete simples Plain omelettes	11.50€
10 min	61. Omelete de queijo e cebola Cheese and onion omelette	14.00€
10 min	62. Omelete de queijo e cogumelos Cheese and mushrooms omelette	14.00€
10 min	63. Omelete de tomate e queijo Tomato and cheese omelette	14.00€
10 min	64. Omelete de queijo e fiambre Cheese and ham omelette	14.00€
15 min	65. Omelete de camarão Prawns omelette	17.00€

MENU DE CRIANÇA | CHILDREN'S MENU

15 min	66. Salsichas, ovo e bacon Sausage, egg and bacon	10.50€
20 min	67. Peito de frango com batatas fritas Chicken fillet with chips	12.00€
10 min	68. Panado de frango com batata frita Breaded Chicken with chips	12.00€
10 min	69. Bife de vaca grelhado com ovo Grilled beef steak with egg	13.00€
15 min	70. Filete de peixe com batatas fritas Fish fillets with chips	13.00€
15 min	71. Esparguete à bolonhesa Spaghetti Bolognese	13.00€

HAMBURGUER | HAMBURGER

10 min	72. Hamburguer no pão Hamburguer in bread	9.00€
10 min	73. Hamburguer em Bolo do Caco Hamburger in Caco Bread	13.00€
10 min	74. Acompanhamento Batata Frita Side dish fries	4.00€

* O tempo é indicativo, pode alterar conforme o tamanho do pedido da mesa e também pela quantidade de pedidos já existentes na cozinha. * The time shown is indicative; you may need to adjust it depending on the size of the table's order and the number of orders already in the kitchen.

Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o Couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou se por este for inutilizado – dec. Lei 10/2015 de 6-I. | IVA incluído à Taxa Legal | Temos Livro de Reclamação
No dish, food product or drink, including the Couvert, can be charged if it is not requested by the customer or if it is unusable by the customer – decree Law 10/2015 of 6-I. | VAT included at the Legal Rate | We have a Complaint Book



Spécialités de L'île Madère



Especialidades de la Isla de Madera

ENTRÉES | ENTRADAS

1. Olives | **Aceitunas** 2.50€
2. "Gâteaux du Caco" - Pain traditionnel de l'île de Madère |
«Bolo do Caco» - **Pan tradicional de isla de Madera** 6.00€
3. "Gâteaux du Caco" a la Banane | **"Bolo do Caco" con plátano** 10.00€
4. Portion de jambon cru | **Dosis de jamón** (2 per) 13.50€
5. Melon avec du jambon cru | **Melón con jamón** 10.50€
6. Moules grillées à l'ail | **Mejillones a la plancha con ajo** (2 per) 16.00€
7. Poulpe mariné | **Escabeche de pulpo** (2 per) 18.00€
8. Crevettes sautées | **Gambas salteadas** (2 per) 24.00€
9. Fromage frais aux mûres | **Queso fresco con moras** 10.00€
10. Fromage frais au saumon fumé | **Queso fresco con salmón ahumado** 11.00€
11. Fromage frais doux et épicé | **Queso fresco dulce y picante** 11.00€
12. Fromage sec | **Queso seco** 9.00€
13. Crevettes sautées aux épices | **Gambas salteadas con picante** 23.00

SOUPES | SOPAS

14. Soupe de Légumes | **Sopa de verduras** 3.50€
15. Soupe de poisson | **Sopa de pescado** 4.50€
16. Soupe aux tomates et oignon | **Sopa de tomates y cebolla** 4.50€

SALADES | ENSALADAS

17. Salade mixte | **Ensalada mezclada** 5.00€
18. Salade de thon | **Ensalada de atún** 11.00€
19. Salade de saumon au fromage frais | **Ensalada de salmón y queso fresco** 18.00€



Spécialités de L'île Madère



Especialidades de la isla de Madera

PLATS PRINCIPAUX | PLATO PRINCIPAL

POISSON | PESCADO

20 min	20. Filet de poisson-sabre à la banane Filete de pez espada con plátano	20.00€
20 min	21. Filet de poisson - sabre aux fruits de la passion Filete de pez espada con maracuyá	20.00€
20 min	22. Filet de poisson-sabre mixte Filete de pez espada misto	22.00€
20 min	23. Poisson-sabre aux crevettes Pez-espada con gambas	25.00€
25 min	24. Rouleau de poisson-sabre grillé Rollo pez-espada a la plancha	23.00€
35 min	25. Brochette de poisson avec des crevettes Brocheta pescado con gambas	26.00€
35 min	26. Brochette de crevettes Brocheta de gambas	26.00€
45 min	27. Lotte avec du riz Rape com arroz (2 pax)	50.00€
45 min	28. Riz aux fruits de mer Arroz de marisco (2 Pax)	50.00€
20 min	29. Steak de thon à la maison Filete de atún a la casa	26.00€
35 min	30. Morue à la maison Bacalao de la casa	23.00€
35 min	31. Morue à Lagareiro Bacalao Lagareiro	23.00€
45 min	32. Morue avec du riz Arroz con bacalao (2 pax)	45.00€
35 min	33. Morue grillée Bacalao a la plancha	24.00€
35 min	34. Morue avec crevettes Bacalao con gambas	30.00€
20 min	35. Dorade / Bar grillée dorada / lubina a la parrilla	18.00€
45 min	36. Cataplana de morue Cataplana de bacalao (2 pax)	52.00€
45 min	37. Cataplana de poisson Cataplana de pescado (2 pax)	55.00€
45 min	38. Cataplana de fruits du mer Cataplana de marisco (2 pax)	55.00€
20 min	39. Poulpe à Lagareiro avec huile d'olive Pulpo à Lagareiro con aceite	30.00€
20 min	40. Poulpe haché typique de Madere Pulpo picado típico de Madeira	25.00€

* Le temps indiqué est indicatif ; vous devrez peut-être l'ajuster en fonction de la taille de la commande et du nombre de commandes déjà en cuisine. * El tiempo que se muestra es orientativo; es posible que deba ajustarlo según el tamaño del pedido de la mesa y la cantidad de pedidos que ya estén en la cocina.



Spécialités de L'île Madère



Especialidades de la Isla de Madera

VIANDE | CARNE

20 min	41. Brochette de boeuf à la mode de Madère Brocheta de ternera à la Madeira	25.00€
25 min	42. Brochette de porc Brocheta de cerdo	19.50€
25 min	43. Brochette de poulet grillé Brocheta de pollo a la plancha	19.50€
25 min	44. Brochette de boeuf aux crevettes Brocheta de ternera con gambas	30.00€
20 min	45. Faux-fillet de boeuf avec sauce champignon Filete de ternera c/ salsa de setas	23.00€
20 min	46. Steak au poivre Filete de ternera a la pimienta	23.00€
20 min	47. Steak avec sauce champignon Filete de ternera con salsa de setas	23.00€
20 min	48. Steak de boeuf à la poêle au Piment fort filete de ternera en sartén c/ picante	25.00€
25 min	49. Steak de boeuf à la poêle au Piment fort avec crevettes Filete de ternera en la sartén con picante e gambas	30.00€
20 min	50. Steak de boeuf au chef Filete de ternera del chef	23.00€
20 min	51. Steak de boeuf grille à la banane Filete de ternera a la plancha con plátano	23.00€
20 min	52. Steak de porc au fromage de chèvre gratiné Filete de cerdo con queso de cabra	23.00€
15 min	53. Viande hachée à la Madère Picadillo Madeirense	19.00€
15 min	54. Steak em "Bolo de Caco" Filete en "Bolo do caco"	16.50€
20 min	55. Madaillons de porc à la maison Medallones de cerdo de la casa	21.00€
20 min	56. Poulet pané à la sauce yaourt et concombre Pollo con salsa de yogur	21.00€
25 min	57. Côtelettes d'agneau grillées Chuletas de cordero a la plancha	28.00€

VÉGÉTARIENS | VEGETARIANOS

35 min	58. Brochette de légumes kebab de verduras	21.00€
35 min	59. Légumes bouillis et oeuf Verduras y huevo cocidos	18.00€

* Le temps indiqué est indicatif ; vous devrez peut-être l'ajuster en fonction de la taille de la commande et du nombre de commandes déjà en cuisine. * El tiempo que se muestra es orientativo; es posible que deba ajustarlo según el tamaño del pedido de la mesa y la cantidad de pedidos que ya estén en la cocina.



Spécialités de L'île Madère



Especialidades de la Isla de Madera

OMELLETES | TORTILLAS

10 min	60. Omelette Simple Tortilla Simples	11.50€
10 min	61. Omellete au fromage et aux oignons Tortilla de queso y cebolla . . .	14.00€
10 min	62. Omellete au fromage et aux champignons Tortilla de queso con setas .	14.00€
10 min	63. Omellete à la tomate et au fromage Tortilla de tomate y queso . . .	14.00€
10 min	64. Omellete au fromage et jambon Tortilha de queso y jamón	14.00€
15 min	65. Omellete aux crevettes Tortilla de gambas	17.00€

MENU ENFANT | MENU DE NIÑO

15 min	66. Saucisses, oeuf et bacon Salsichas, huevos y bacon	10.50€
20 min	67. Blanc de poulet avec des frites Pechunga de pollo con patatas fritas .	12.00€
10 min	68. Poulet pané avec des frites Nuggets de pollo con patatas fritas . . .	12.00€
10 min	69. Steak de boeuf grillé avec oeuf Filete de ternera a la parrilha con huevo	13.00€
15 min	70. Filet de poisson avec des frites Filete de pescado con patatas fritas . .	13.00€
15 min	71. Spaghetti bolognaise Spaghetti a la boloñesa	13.00€

HAMBURGUER | HAMBURGER

10 min	72. Hamburger dans le pain Hamburguesa en pan	9.00€
10 min	73. Hamburger dans Gâteaux du Caco Hamburguesa em Bolo do Caco .	13.00€
10 min	74. Accompagnement des Frites Acompañamiento patatas fritas	4.00€

* Le temps indiqué est indicatif ; vous devrez peut-être l'ajuster en fonction de la taille de la commande et du nombre de commandes déjà en cuisine. * El tiempo que se muestra es orientativo; es posible que deba ajustarlo según el tamaño del pedido de la mesa y la cantidad de pedidos que ya estén en la cocina.

Aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris le Couvert, ne peut être facturé s'il n'est pas demandé par le client ou s'il est inutilisable par le client – décret loi 10/2015 du 6-I. | TVA incluse au taux légal | Nous avons un registre des plaintes
No se podrá cobrar ningún plato, producto alimenticio o bebida, incluido el Couvert, si no es solicitado por el cliente o si es inutilizable por el cliente – decreto ley 10/2015 de 6-I. IVA incluido al Tipo Legal | Disponemos de un Libro de Reclamaciones

COMÉRCIO LOCAL / LOCAL COMMERCE



MATEMATIVERSO
MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

**Terras Ruivas
Vale Judeu
8100-328 Loulé
T. 917 544 138
+351 289 093 181**



ALGARPAINEL

**Estrada Nac. 125
km 98
Vale da Venda
8135-037 Almancil
T. 914 020 128
+351 289 891 930**

www.matemativerso.pt
geral@matemativerso.pt

Click Website



**JOÃO MARQUES
SEGUROS**

Click Website

Rua Dr Justino Cumano, nº 48
8000-333 Faro
Telf: 289 828 273

Rua Júlio Dinis, nº 40 Loja
8005-246 Montenegro
Telf: 289 822 709



Marina Santos
BEAUTY STUDIO

CLICK

**Cabeleireiro
Manicure-Pedicure
Extensões de Pestanas
Designer de Sobrancelhas
Lash Lifting
Limpeza de Pele
Massagem Terapêutica
Extensões Capilares
Depilação a Laser**

Rua de Santo António, 115, Faro, (BAIXA DE FARO)

CLICK

REGIANE FERREIRA
CABELEIREIRA

CLICK

studio
giselly herreira

CLICK

Lia Nails

CLICK

**THERA
STUDIO**

COMÉRCIO LOCAL / LOCAL COMMERCE

Click Website



ARTEKASA

**BUILDING &
DECORATION
MATERIALS**

MATERIAIS
DE CONSTRUÇÃO
E DECORAÇÃO

T. 289 391 395
M. 925 422 418
geral@artekasa.pt
www.artekasa.pt



**Minshall
& Minshall**
REAL ESTATE

Ana Paula Gomes
TM: 925 774 045

Minshall & Minshall
8005-491 Santa Bárbara de Nexe
T. 289 999 286 . F. 289 999 626
minshall.minshall@gmail.com

Click Website

DITE MÓVEIS
MOBILIÁRIO DE ESCRITÓRIO



...sinta-se em casa!

SEDE E EXPOSIÇÃO:
Sítio do Arneiro
8005-412 JARRO
info@ditemoveis.pt



T. 289 816 006
M. 966 825 600
ditemoveis.pt
www.ditemoveis.pt



...sinta-se em casa!

Click Website

COMÉRCIO LOCAL / LOCAL COMMERCE





PAULO SANTOS
Managing Director

Avenida da República 168, Loja 5
8005-080 Faro
Algarve - Portugal

00351 913 303 351
00351 289 806 643

info@drive4miles.com
www.drive4miles.com



harmony

CLINIC

Morada: Rua. Doutor Cândido Guerreiro n7 Loja A
Faro 8000-320
Contacto: **911 911 212**

MEDICINA DENTÁRIA
ORTODONTIA - APARELHOS DENTÁRIOS
IMPLANTES DENTÁRIOS
PRÓTESES DENTÁRIAS
HARMONIZAÇÃO FACIAL
TÓXINA BOTULÍNICA
PREENCHEDORES DE ÁCIDO HIALURÓNICO
FIOS TENSORES
BIOESTIMULADOR DE COLAGÉNIO
ULTRA-SOM MICRO & MACRO FOCADO
MICROAGULHAMENTO MECÂNICO
LIMPEZA DE PELE
PEELING
MASSAGEM
TRATAMENTOS ESTÉTICOS CORPORAIS E FACIAIS
AURICULOTERAPIA
VENTOSATERAPIA
TERAPIA CAPILAR



EQUIPAMENTOS HOTELEIROS

ibéricafrio

Desde 1978 ao seu lado

Sede:
Estrada Nacional 125
nº 190 A - 8700 Olhão
E-mail: geral@ibericafrio.com
www.ibericafrio.com
Telf: **289 702 314**

Oficina e Assistência:
Zona Empresarial de Marim
Lote 8 2ª Fase 8700 Olhão
Telf: **289 704 891**

Showroom:
Zona Industrial de Marim
Lote 5 2ª Fase 8700 Olhão
E-mail: loja@ibericafrio.com
Telf: **289 098 921**



**COMPRA DE SALVADOS
BATE CHAPAS
PINTURA COM ESTUFA
VIATURAS NOVAS E USADAS**

LUIS SANTOS
GERENTE
966 798 351

Chelote I Campinas de Faro
Telf: 289 832 148
auto-luissantos@sapo.pt

COMÉRCIO LOCAL / LOCAL COMMERCE



GUIA LAR

REALIZA OS TEUS SONHOS

Decoração & Cortinados
Decoration & Curtains

Confeção de Cortinados
Estores
Estofos e Tapeçaria
Vasta Gama de Tecidos
Calhas e Varões



Rua Sotto Mayor Nº 3B - Faro - Telf: 289 813 069 / 966 932 830
E-Mail: guialar@gmail.com
Instagram: [guia_lar](#) - Facebook: Guia Lar



Vanessa Ferreira

M:914 803 820

Rua Moto Clube de Faro, 5B
8000-123 FARO
Tel: 289 825 450
fitandbeauty2016@gmail.com
Homepage: fitandbeauty.pt

Click
Website

Formações, Verniz Gel, Nail Art, Gel UV, Equipamento
Produtos: Beleza, Pestanas e Depilação



Miguel Tavares

M:914 803 820

Rua Moto Clube de Faro, 5B
8000-123 FARO
Tel: 289 825 450
fitandbeauty2016@gmail.com
Homepage: pro-suplementos-24.lojasonline.pt

Click
Website

Suplementos e Acessórios



Portimão / Faro

WWW.G-RIDEBIKE.COM

Click
Website



DOCE

COZINHAS | ROUPEIROS | MOBILIÁRIO

Rua João Pires Pinto, nº 41
S. João da Venda
8135-026 Almancil

Tel/Fax: 289 816 928

FURNITURE
KITCHENS
WARDROBES



COZINHAS
MOBILIÁRIO
ROUPEIROS
ELECTRODOMÉSTICOS
PORTAS
IDEIAS

geral@decoracaomoderna.pt - www.doce-decoracaomoderna.pt

BRUNOPTICA

OPTOMETRIA & CONTACTOLOGIA

Click
Website

 institutooptico

Rua Baptista Lopes, 58 - 8000-225 Faro
Telm: 915 005 603

ÂNCORA VIAGENS

Click
Website

Email: geral@ancoraviagens.pt
Contacto Loja: (+351) 911 115 051
Rua Castilho nº 27 | 8000-244, Faro

RNAV: 10153

www.ancoraviagens.pt
Instagram: @ancoraviagens.pt

SA SOVIDRO

SOCIEDADE DE CORTE E
MONTAGEM DE VIDROS, Lda

VIDROS DE TODAS AS QUALIDADES
COLOCAÇÃO DE VIDROS EM OBRAS

Rua Conego Clementino
Brito Pinto
Sítio da Igreja - São Lourenço
8135-027 ALMANCIL

Click
Website

Telef: 289 395 861
Fax: 289 356 274
E-mail: geral@asovidro.pt
www.asovidro.pt



Contactos

289 043 735
919 906 369 - 911 092 128
E-mail: vikopecas@hotmail.com

Click
Website

VIKO PEÇAS

PEÇAS PARA MÁQUINAS
INDUSTRIAIS, MARITIMAS E EMPILHADORES



CARRARO

CARRAROIL

MITSUBISHI
DIESEL ENGINE

SPICER



Forças motrizes superiores.

Praceta Infante D. Henrique, Lote 8 R/C D - 8000 Faro

COMÉRCIO LOCAL / LOCAL COMMERCE



Decoração de Interiores

CLICK



CLICK



- Cortinados por Medida
- Estores de Rolo
- Bandas Verticais
- Varões Decorativos
- Mobiliário por Medida
(Camas, Sofás, Mesas, Cadeiras)
- Venezianas / Laminados de Madeira
- Calhas Motorizadas Automaticas
- Almofadas e Tapa Pés
- Cabeceiras e Estofos
- Cozinhas Completas
- Roupeiros por Medida
- Peças Decorativas
- Quadros Decorativos

+351 911 930 956 - +351 916 089 626

LOJA 1 - Rua Rebelo da Silva nº 67 - 8000-417 FARO - **LOJA 2** - Rua Castilho nº 16 - 8000-417 FARO